

## DISCURSO SOBRE LA ANTIGÜEDAD Y ACCIONES DE LA CASA DE ALAQUÀS

### I. INTRODUCCIÓN

Antes de transcribir este documento <sup>(1)</sup>, parece conveniente exponer algunas consideraciones que harán seguramente más comprensible a los lectores lo que en él se expone:

Primero. La palabra *discurso* del documento debe tomarse, no en la acepción actual de pieza oratoria, ni de copia manuscrita de ella. Hay que tomarla tal como era en aquella época: una reflexión más o menos prolija, sobre unos hechos y las consecuencias que de ellos se derivan, siguiendo el sentido etimológico de la palabra. Es literariamente un escrito de no mucha extensión sobre alguna materia con el fin de enseñar o persuadir a los lectores.

Por tanto, este documento es un escrito, no muy extenso sobre el linaje de los Aznar Pardo, con el que se intenta explicar la nobleza, antigua y extraordinaria, de dicha familia, Señora de Alaquàs.

Segundo. La nobleza es consecuencia de las acciones que ennoblecen al Caballero, junto con las virtudes necesarias para poder realizar tales acciones o hazañas. Como recompensa, el caballero se convierte en Señor de un territorio, justo tributo a su obrar. El Señor entonces honra al Señorío, pues, el Señorío es la manifestación de su nobleza. Toda alabanza u honra del Señor se extiende de alguna manera al territorio y a sus vasallos.

Esta es la razón de que este documento se encuentre archivado en las Cajas que recogen la documentación de Alaquàs. Quien lo puso en ellas, pensó en honrar al pueblo que fue Señorío de la noble familia Aznar Pardo.

Tercero. El origen de la Nobleza en España es consecuencia de la Reconquista. Es, pues, en el Norte donde hay que buscar las fuentes y los hechos que dieron nobleza a los guerreros cristianos. Así lo hace el autor del Discurso.

---

1. En el Archivo General del Reino de Valencia, Sección Casa de Alaquàs. Caja 1. Expediente 32, se halla un discurso sobre la antigüedad y acciones de la Ilustrísima Casa del Conde de Alaquàs, cabeza de la esclarecida familia D. Aznar Pardo de la Casa.

## II. TRANSCRIPCIÓN Y COMENTARIO DEL DOCUMENTO

### Primera Parte.

Los SS. de la Villa y Castillo de la Casta, situada en las montañas de Jaca de Aragón, en las inaccesibles cumbres y riscos de los montes Pirineos que dividen la España de Francia, se llaman Aznares Pardos de la Casta, y son ricos hombres de Aragón nobilísimos y esclarecidos por su antigüedad, y eroicos hechos como es notorio a todos, y lo afirman las cronicas antiguas de aquel Reyno la antiqúisima de Sn. Juan de la peña, Geronimo Zurita en sus anales, lib. 2. cap. 61 et 63. Guberto Monje Cisterciense, y Garivay en lo que escriben del Rey Dn. Pedro el 2º y todos los Aragonezes Catalanes y Navarros, que escribieron la vida y hechos de dicho Rey Dn. Pedro el Segundo Geronimo de Blancas en los comentarios Aragoniencium rerum fol. 329. Argote de Molina de las grandezas de la Andalucía lib. 1. cap. 49. y estanta su antigüedad que de su origen y principio no ay memoria mas de de que siempre en todas las guerras, y hechos famosos de armas de España se han señalado, entre todos no menos defidísimos asu Rey, que de Valerosos, como lo hizo Dn. Aznar Pardo que en la batalla de Ubeda llamada de las Navas de Tolosa (una de las mas celebres que en España se dieron á los Moros, y de las mayores del Mundo) se señaló tanto, que dignamente se le atribuye mucha parte de la Victoria, porque puso fuego al palenque de los Moros, con que fueron desbaratados y rotos, murio despues gloriosamente en la batalla de Muret en la Proenza, donde peleando valerosamente, por defender asu Rey acabo juntamente con el quedando ambos antes muertos que vencidos, como lo afirman los autores citados arriba, y encarecen su esfuerzo y valentía el Arzobispo de Toledo Dn. Rodrigo en su coronica donde trata de dhas batallas, y Antonio Beuter p. 2. cap. 2. y Marianna de Rebus Hispaniae lib. 11. Cap. 25. et lib. 12. cap. 2. El Dr. Miguel Martínez del Villar en el Tratado del Patronado de Calatayud pa. 10. fol. 521. y lo celebra con mucha razon Christobal de Mesa de las Navas de Tolosa fol. 302. quando de aquesta clara y Excelentísima familia no se supiese otra cosa mas de que es una de las de los Ricos hombres de Aragon hasta para ser tenida en lo que lo es la mas clarísima, pues como dice Geronimo de Blancas fol. 302. quicumque enim aut in pace aut in bello bene de republica merebantur, illustri hoc Ricorum nomine quasi sumo aliquo honoris gradu Gotorum Regum temporibus affici consueverunt".

### Comentario

El origen de la nobleza de los Aznar Pardo se sitúa en el Pirineo, basándose únicamente en el nombre de la Casta, y el hecho más significativo, es la coincidencia de nombre que aparece en dos momentos importantes del reinado de Pedro II, la batalla de las Navas de Tolosa con su triunfo sobre los moros, y la batalla de Muret, causa de la muerte de este Rey.

Ante estos hechos, la afirmación en el Discurso es totalmente retórica: *"Es tanta su antigüedad que de su origen y principio no ay memoria mas de que siempre en todas las gerras y hechos famosos de España se han señalado entre todos no menos defidísimos asu Rey que de valerosos"*.

En la descripción que de la famosa batalla de las Navas de Tolosa hace D. Rodrigo Ximénez de Rada, al hablar de la composición y disposición de los ejércitos, se lee: *"Primos ictus habuit Garsias Romerii; secundam aciem Eximinius Cornelü et Aznarius Pardi"*.

Es este hecho de armas el más sobresaliente, y en él se apoya el autor del Discurso: *"Basta para ser tenida en lo que es: la mas esclarecida"*. Los hechos famosos son, para él, el punto de partida de toda nobleza. De aquí se deduce que es un Rico-hombre de Aragón y, por tanto, de la suprema nobleza del Antiguo Reino de Aragón.

Además, su actuación en la batalla es extraordinaria: *"se le atribuye mucha parte de la Victoria porque puso fuego al palenque de los moros, con que fueron desbaratados y muertos"*.

En la batalla de Muret, según se describe en *"Cesta comitum barcinonensium"*, junto con el Rey D. Pedro, murieron muchos nobles aragoneses: *"In illo praelio mortui sunt cum Rege Aznar Perdo et P. Pert, ipsius filius, et Gomez de Luna et Michael de Lusía et plures alii Barones Aragoniae, de Cationía siquidem mortuus nullus fuit"*.

En realidad, las fuentes que usa el autor del Discurso tienen siempre un valor muy general, y de ellas se sirve también de manera muy general. De que los Aznar Pardo tengan en estas fechas el título de Rico-home, citando las palabras de Gerónimo de Blancas, es prueba palpable de ello:

*"Cualesquiera que en paz o en guerra hiciesen meritos respecto de su Rey y Reino, era costumbre que fueran llamados con el ilustre nombre de Ricos, como el grado más alto de honor en tiempo de los reyes Godos"*.

La palabra Rich, en lengua Gótica significa *"bravo, poderoso"*, y por extensión también rico. Las palabras, por tanto, de Gerónimo de Blancas no tienen más valor que el de mostrar el origen de este nombre, no el de título de Rico-home.

## Segunda Parte.

*"Quanto mas, que es una delos ricos hombres que dignamente merecen nombre, y gloria delibertadores deEspaña su dichosa y gloriosa patria, pues desde su general perdición quando entienpo del desdichado, y mal logrado Rey Dn. Rodrigo, se apoderaron de ella los paganos, yla nata, flor, y cumbre dela nobleza de España se acogio parte de ella à la Asturias de Obiedo donde eligieron Rey à Dn. Pelayo, yla restante à los montes Perineos, y montañas deJaca llamadas de Sobrarve, y no queriendo undir su cerviz al infame jugo delos Moros, tomaron las armas, aviendo establecido las leyes con que avian de ser gobernados, eligieron de ellos mismos uno por Rey, y otro por Justicia quela hiciese entre ellos y el Rey; comenzaron la conquista y finalmente le dieron tan buenfin, libertando á España, unos delos que entodos aquestos hechos famosos, ytan eroycas, y memorables azañas se hallaron fueron ellos, como amas de afirmarlo todos los autores citados arriba lo testifica el Castillo, yVilla dela Casta, que hasta oy dia posehen en las montañas deJaca, que fue parte deloque les cupo en suprincipio de aquella gloriosa conquista conforme áuna delas dhas leyes, la qual disponía, quelo conquistado separtiese entre los conquistadores, como parese por dhas leyes entonces, y aora llamadas los fueros de Sobrarve, los quales refiere Geronimo deBlancas en elprincipio delo comentarios delas casas deAragon fol. 25. sin que les quite gloria alguna la diferencia de ricos hombres, que los fueros hacen, llamando álos unos ricos hombres de Naturaleza, y álos otros*

ricos hombres de Mesnada; y que segun Geronimo de Blancas fol. 308. 32. 329 et 390. los Pardos son ricos hombres de Mesnada, porque como el muy bien enlo que toca à la que se ha dicho, y à la exelencia de Nobleza ninguna diferencia ay entre ellos, solo se llaman asi por diferensiar los ricos hombres de Mesnada delos de Naturaleza, porque. los de Mesnada se decían los que eran dela Mesnada delRey asaber de la casa Rl. y por esta razon los llamados ricos hombres de Mesnada, comoparece de Geronimo deBlancas en el lugar citado, yCurita lib. 1. cap. 21. y que los ricos hombres de Mesnada lo fue- sen por naturaleza consta por lo que dice Vitalis Obispo de Huesca, y persona doctísim a al qual cometieron el Rey Dn. Jayme el primero y todala corte de Aragon el comentar los fueros y hablando delos ricos hombres de Mesnada dize assi: Mesnadarius est qui est de genere ricorum saltem et patris linea oriundus, in cuius patris genere non sit memoriae quos fuerint alicuius Vasalus nisi Regis. De donde parece quepor añadirse a los de Mesnada la calidad de ser dela casaReal son mas, quelos de naturaleza solamente, pero lo cierto es, que los unos, y los otros son clarísimos y nobles, que exeden á muchos y se igualan con los mas famosos y celebres del mundo, porque ningunos como ellos á costa de su sangre, y vidas han libertado su patria, y si los Romanos celebran su nobleza y la anteponen à la mas clara del mundo porque dilataron su imperio tanto, y descenden de Julio Cesar, de Octavio Augusto, Marco Antonio, Vespasiano, y otros cuyos hechos, y armas se convirtieron no en pelear por la patria, y libertarla como los de estos ricos hombres, sino en volverse contra ella, y de Señora, y libre redusilla a dura y miserable servidumbre con quanta mas razon puede y deve ser celebrada, y antepuesta à la suya y a todas las que carecen de tanta gloria la de estos ricos hombres, ricos en tantas maneras, pues pelearon y derramaron su sangre por Dios, suRey y patria que es en lo que consiste la verdadera Nobleza".

## Comentario

Por más que al margen cite al Dr. Pedro Anton Beuter diciendo *"que cuando vino el Apostol Santiago a España, hallo en la Ciudad de Zaragoza muchos y claros linajes de Romanos, como fueron los Cornelios y Pardos"*, el autor del Discurso cree que el origen de la Nobleza española está en la lucha contra los moros, la caída del Imperio Godo borra toda la nobleza, excepto la que se acogió en los montes de Asturias o en los Pirineos.

La que buscó refugio en los Pirineos estaba formada por nobles señores, sin Rey a quien servir. Por eso nos cuenta la leyenda del Reino de Sobrarbe, creando unas leyes *"con las que avian de ser gobernados"* y eligiendo *"de ellos mismos uno por Rey"*.

Aplicando el fuero de conquista, les cupo a los Aznar Pardo ser Señores del castillo y Villa de la Casta *"que hasta oy día posehen en las montañas de Jaca"*. Dn. Agustín Ubieta, en su Toponimia Aragonesa Medieval (pág. 14) pone: Casta, ver Castro: Castro, Casta, Chastro, despoblado cerca de la Puebla de Castro, en el partido judicial de Benabarre (Huesca). El primer documento que habla de este topónimo es del año 1082 y se halla en la Colección Diplomática de la Catedral de Huesca, obra de Durán y Gudiol.

Sin embargo no podían tener en aquella fecha el título de Rico-home, pues hasta el reinado de Jaime I nadie era rico-home más que por nacimiento.

Se afirma en el Discurso que los Pardos son ricos hombres de Mesnada. Pues bien, los mesnaderos o caballeros de la mesnada del Rey formaban parte del séquito del Rey. Toda persona que procedía por línea masculina de ricos hombres, sin que en dicha línea hubiera sido nadie vasallo, sino de un Rey, Príncipe de sangre o Prelado, era llamado mesnadero, aunque no perteneciesen a la mesnada real. Si pedían el ingreso en ella, no se lo podían negar sin un motivo muy grave. Además de estos mesnaderos por naturaleza, el Rey podía admitir en su mesnada a simples caballeros e incluso infanzones.

Fue Jaime I el que creó los Ricos-hombres de mesnada al lado de los Ricos-hombres de naturaleza o nacimiento.

### Tercera Parte.

*"y assi con razon todos los que estiman esta gloria en lo que ella merece, y señaladamente Geronimo Curita en los anales de Aragon y particularmente en el lib. 1. cap. 32, Geronimo de Blancas fol. 326, Ambrocio de Morales par. 2. fol. 215, el P. Prudencio de Sandoval escribiendo de la casa de Aro en la coronica del Emperador Dn. Alonso se rien, y con razon delos que pensaron engrandeser sus casas, y nobleza no hacen casos de hechos tan gloriosos, y lo acen de cosas fabulosas, y creiendo que la maior calidad de la sangre y nobleza consiste en ser de tierras muy remotas, y apartadas fuera de su natural, toman su origen delas mas distantes, proque como seha visto, yellos dicen, es notorio engaño, pues en parte al guna del mundo ha avido ni ay nobleza de mas alto quilate que lo es, la delos ricos hombres de España, pues si la nobleza se adquiere, por Virtud, y armas, y aquella es mas ltte. y gloriosa, que mas ha resplandesido en ellas, como es assi y lo dicen Cornelio Tacito de moribus germa. Ciceron contra Salustio, y el Rey Dn. Alonso el sabio in 1. 6. tit. 9 p. 2, nobleza puede igualarse ala de España, pues acabaron azañas nunca vistas, y pelearon con tal felice suseso por Dios, su Rey y patria, que no tan solamente sacaron a España de la esclavonia y sugesion que padesia, sino que tambien la ha hecho Sa. detantos, y tan opulentos Reynos, dilatando imperio mas que el de otra nacion alguna, descubriendo y domando gentes, y tierras que jamas pudieron los romanos, ni otros algunos delos mas poderosos, y guerreros del mundo, hasta hacer que su Rey sea como es el mayor monarca que ha avido ni ay en el Mundo, con ser estrangero de España lo dice, y prueba Juan Botero en el libro de su relacion de tal manera que si se alabava Justiniano in aut ut omnes obediant iudicibus f.1. collct. 5. dum dicit de eius Universa dictione que ascendentem solem. Et que ex otroque latere por ut etiam refert Bal, in proemio digestor num. 9, con mas razón sepuede desir del gran Rey de España pues según dicen los cosmographos entodo el discurso que acen el sol por su zodiaco, assi devajo del polo artico, como del Antartico siempre va tocando con sus Reynos, y tierras, y que con no tener el Mundo en su sirkuyto mas de seys mil, y trecientas leguas, se halla por verdadera cuenta que sus tierras tienen de costa de mar mas de siete mil, y assi el Rey Dn. Phelippe de gloriosa memoria con razon trayor empresa un Sol con un mote que decia: lan illustravit omnia, como parece de Geronimo Bruseli en sus empresas fol. 194, ya Universidad de Pavia le dedico otra empresa digna de tan gran principe; que fue un glovo con el circulo Equinoccial, y la meta de arriva todo estrellado con una letra que decia Cum jove Cesar havet. Queriendo decir, Astra Deo. Phelippo Terterra cedere dici possit, como dice Camil Galin lib. 10, de verd. signis. cap. 3, num. 19 y asi con grande razon celebran todos historiadores de España Lancelote Conrrado in Templo, lib. 1, cap. 2. et 3, num. 14 Redim de Maesti principum Alexandro Rauden 2 resp, n.º 114, de suces Regni Portugal Juan prox.*

Medio tanen n.º 14, et num. 256. *Caldas rey ra in 1. si curatorem verbo quod pristinum ius recuperant García de nobilitate glo. 48, 3. num. 1 et 2. Grego. Lopez maderá delas grandezas de España y dela nobleza y de sus ricos hombres, que de estado tan caydo pudieron levantarse entonto poder magestad y gloria, cosa que no se savelahaya hecho otra nacion alguna, aunque a todas las del mundo les ha comprendido, por una u otra víala miseria, y caymiento que á España, á las unas por causa delos naturales, como fueron Roma, Italia, y otros Reynos, y otras por la de enemigos poderosos suyos como fueron Africa, Acia por los Alarbes, y Turcos y alas provincias de Europa, por la de otras naciones y gentes, y las Indias por las de España, pero no se save de alguna, como de España que por el valor delos suyos solamente se haya no solamente levantado, y restituido ensauantigua libertad y gloria pero aun en mayor delo que antes tuvo y tal que no la ha tenido ni tiene Reyno alguno de quantos ay en el mundo, y ansi celebren los Romanos quanto quisieran y engrandezcan descender delos quesiendo naturales y Ciudadanos de Roma, y deviendo morir por ella en vez de defenderla, la trataron peor y mas duramente, y recibio de ellos mayor cayda y mengua, que pudo jamas recibir de tantos, y tan poderosos enemigos como tuvo, quello que merece, y deve ser celebrado (como bien dice el Papa Pio en la Epístola 114 ad arianum signum) es de descender de hombres de esclarecida Virtud, como lo fueron los que hemos dicho, que por Dios, su Rey y patria dieron sus vidas, y de tan triste, y vajo estado, y apusieron en el mas alto y glorioso que se ha visto, y un Reyno ay pues segun Ciseron ad Placum Epist. fami nihil rebus humanis preclarus aut prestantius est lan de republica benemereri y Tustiniano Emperador in lib. 1, institutio decia, Qui por republica cecieu in perpetuum per gloriare vivere inteligunt porque como enseña Vegecio lib. 2, cap. 3, unius reia sunt que fortiter fiunt, que vero pro utilitate publica scribuntur eterna sunt, y asi desia Ciseron lib. 32 finibus, Laudandus est qui mortem optit pro republica qui doceat chariorem esse patriam nobis ipsis quam nos metipsos".*

## Comentario.

Una vez que el autor del Discurso ha establecido la nobleza de los Aznar Pardo, hace unas reflexiones que quizá fueran necesarias en su tiempo. La verdadera nobleza reside en estos hombres que lucharon y murieron por engrandecer a España. No hay que buscar otra posible fuente de la verdadera nobleza. Buscarla en hechos fabulosos y alejados sólo puede producir burla y risa.

¿Habría, en aquellos momentos, quizá discusiones sobre linajes y títulos?. Así parece. El engrandecimiento y expansión de la Casa de Austria había hecho llegar a nosotros de las más lejanas tierras, nobles que rodearían las Cortes de aquellos monarcas. Es fácil, por tanto, que surgieran disputas acerca de la antigüedad y gloria de toda la nobleza, de la casa y de la de fuera.

"Se rien y con razon de los que, pensando engrandezer sus casas y nobleza no acen casos de hechos tan gloriosos, y lo acen de cosas fabulosas y creiendo que la maior calidad de la sangre y nobleza consiste en ser de tierras muy remotas y apartadas fuera de su natural".

La conclusión, para el autor, es muy fácil: España, invadida por los moros, quedó sujeta a la mayor esclavitud. Los guerreros cristianos primitivos, los Rico-homes, luchando por ella, consiguen no sólo liberarla de su suerte,

sino engrandecerla poco a poco. Con el tiempo, aquella Patria reconquistada se hará Señora de muchos y opulentos reinos. Luego la Nobleza de aquellos primeros guerreros es la más ilustre y gloriosa de todas, porque *"si la nobleza se adquiere por Virtud y armas y aquella es mas lte. y gloriosa que mas ha resplandecido en ellas, ninguna nobleza puede igualarse a la de España, pues acabaron azañas nunca vistas"*.

Estas hazañas han conseguido una nación única, y gobernada por un Rey sin comparación en la Historia. *"Hasta hacer que su Rey sea como es, el maior monarca queha avido ni ay en el mundo"*.

Al llegar aquí, hace una alabanza completa del Rey Dn. Felipe (Felipe II) comparando la grandeza de su Reino con las medidas del Mundo, y haciendo referencia a que el Sol jamás se ponía en los extensos dominios del Rey. *"Según dicen los cosmographos, en todo el discurso que ace el sol por su zodiaco, assi devaso del poco artico, como del antartico, siempre va tocando con sus Rey nos"*.

#### Cuarta Parte.

"Traen por armas los de esta clara familia tres Tizonas Verdes, con llamas Rojas en campo de oro, son la razon y causa por que acen estas armas ayencontradas opiniones, Domingo Garcia Rey de armas en un libro de mano que fue del Exclemo. Dn. Martin de Aragon Duque de Villahermosa, y conde de Rivagorca, dondetrata, yescrive detodos los linajes de Aragon yCastilla, hablando delos Aznares Pardos delaCasta dice asi: El Duque Dn. Hedon Señor deVizcaya entienpo de Caries Martell, Principe delPalacio deFrancia, yen tienpo del Rey Dn. Alonzo el Catolico primero de este nombre hierno del Infante Dn. Pelayo, el dho Dn. Hedon se llamó Duque por quanto en su tienpo posseyo el Ducado de Guevara, porque era casado con hija del Duque de Guevara unica heredera suya, segun lo afirma elVincencio, yBlandoforo historiadores, ySabelio en el 7. y 8. desu Aeneyda. Otro si maestre Juan Elemayre deBelges en sutercer libro delas jllustraciones de Paula enla cual engendro tres hijos, el mayor huvo nombre Dn. Aznar el qual despues de ser de edad, viendose en menor estado que sus hermanos, acordo dehir a buscar su bentura, en que recojio todo el mas haver prepudo, é con algunos parientes y Amigosados suyos que le siguieron, se vino álas montañas de sobarvue, yRibagorca en el cual tienpo reynava el Rey Dn. Garcia, hijo del Rey Dn. Garcia Ximenez, primer Rey de aquellas montañas, y conociendo quien el era, yla necesidad que del tenia, le ricivio con mucho amor y este Dn. aznar por soporte, tomó por su fuerza de armas un castillo que se decia Apis, que era donde aora es la Ciudad deJaca, y pasó adelante enlas mismas montañas, yganó una Isla que se hace entre dos Rios el mayor se llama Aragon, que viene de Sta. Cristina, el otro se llama Subordan que viene de las montañas encimadeBaldehecho, los quales dos Rios se juntan yde donde nacen hasta que son juntos y van casi cincoleguas, e intitulare este Dn. Aznar, Conde de Aragon á causade los dos Rios; Casó con Da. Urraca nieta del Rey Dn. Ramiro, enla qual se engendro sola una hija, yno hijo alguno, la qual casó con elRey Dn. Fortun Garcés de Sobrarve, ydeRibagorza, y diole en dote yen arras enCondado deAragon como dho es, contal condicion, que el hijo menor tomare su nombre por sobrenombre que es de Aznar y al cavo de muchos tienpos, huvo uno de este linaje deAznar con algunos quele siguieron, ytomaron en aquellas montañas un Castillo que se llamava y se llama el castillo delaCasta, ypor quanto edificaron este Castillo unos moros, que se llaman Pardos delaCasta, los descendientes de el, se llaman pardos dela

casta, despues que estos otros tomaron esteCastillo se intitularon Aznar Pardos delaCasta. Traenpor armas en canpo de oro tres tizonos verdes mal cepillados ardiendo, y el de medio mas largo quelos dos como aquí estan pintados. Estas armas dicen ser ganadas de esta manera, que un rehencuentro y batalla que huvieron en aquellas montañas Christianos contra Moros, fueron desvandados los primeros y tomandoles la noche, uno de estos Aznares Pardos delaCasta, el cual hiva solo y apartado, por un cerro, encendio fuego, y con un tizon ardiendo comenzó á hacer señal, a los Christianos que andavan dispersos por aquellas montañas, los cuales viendo la señal, fueron para ella y se juntaron gran cantidad y viniendo el dia, vieron que era razonable el numero de gente y con animosos corazones dieron sobre los Moros y los que tomaron descuydados, e hizieron gran matanza en ellos y sabido el Rey de la hazaña de este Aznar Pardo dela Casta, por memoria le acrecento sus armas que son los tres Tizonos, sus dichos, y el Sr. deste solar es Dn. Luys.

De este linage ay en Baeza buenos cavalleros que vinieron alli quando el Rey de Aragon vino á ayudar al Rey Dn. Alonzo, que gano la batalla del puerto de muladar, llamado como diximos dela Navas de Tolosa, y siguiendo la victoria se aliaron en el cerco de Baeza, la cual se gano en conformidad de todos los historiadores, por el valor y valentía de los aragonezes, pues fueron los primeros que la entraron y asaltaron y despues de ganada se quedaron allí de los cuales vienen los que oy son en aquella Ciudad. Estos Aznares Pardos dela Casta que viven en Baeza han acrecentado en sus armas en campo de oro una banda verde entre cinco flores de liz azulez, tres en cabeza y dos en punta, batenus Garcia.

Pedro Argote de Molina citado arriva al qual siguen el Dn. Miguel Martínez del Villar, y Christovai de Mesa en los lugares citados sienten que la dhafamilia tomó por armas los dhos tres tizonos, por haver puesto en el campo de los Moros en la batalla de Ubeda fuego al palenque de ellos, como particularmente lo afirma, y escribe Argote de Molina en el dho libro 1, cap. 49, de las grandezas de Andalucía estas palabras. Dn. Aznar pardo Ricohombre de Aragon Mayordomo Mayor del Rey Dn. Pedro, y Sr. de la Villa y Castillo de la Casta, por haver puesto fuego al palenque de los Moros, por armas tres Tizonos verdes con llamas rojas en campo de oro, como oy se ven en el pendon de Dn. Juan de Linares del qual refieren Historias antiguas haver dejado un hijo en servicio del Rey Dn. Alonzo, llamado Dn. Pedro Aznar el qual despues sirvio al Rey Dn. Fernando el Santo, en la conquista del Reyno de Jaen, y le fue dado en el por heredamiento del Villar, que en su memoria se llama de Dn. Pardo que oy datitulo á aquel condado, y assi mismo fue heredero Pedro Pardo, en la torre de Gil de Olid, y su hacienda y nombre se consumio por casamiento en el linaje de Avalos, que dando de los antiguos del apellido de Pardo, Antonio Pardo de Luna, vecinos de la misma Ciudad, como consta por sus ejecutorias de hijos de algo, mora oy en la Ciudad de Ubeda Dn. Christovai Pardo dela Casta Cavallero dela orden de Calatrava decendiente de este Dn. Pardo Aznar, su antiguedad en aquella ciudad es desde su Padre Dn. Geronimo Pardo dela Casta caballero dela orden de Sn. tiago que caso alli con D.<sup>a</sup> Juana de Davalos, aviendo sido casado antes en Granada con D.<sup>o</sup> Catalina Serrano, hija de Dn. Juan Serrano, Cavallero del avito de Sn. tiago, hactus Argote.

## Comentario.

Para explicar el origen de sus armas, relata una fantástica historia, en la que se entremezclan todas las familias nobles del Pirineo y aun del Norte de España. Además se quiere con ella poner principio a la familia uniendo los títulos de Aznar y de Pardo.

Aznar y Aznares son apellidos muy frecuentes en las montañas del Pirineo Aragonés. Con este nombre precisamente aparece el primer caudillo

en la reconquista de esta tierra. Es el Conde D. Aznar, fundador del Condado de Aragón, que, en su origen, abarcó las tierras que se extienden entre el río Aragón y su afluente el Aragón Subordán y que tenía su centro en la Ciudad de Jaca, junto al río Aragón, pero fuera de estos límites.

No es por tanto una isla, y la extensión es mucho mayor que la que dice tenía en aquellos remotos tiempos.

La batalla contra los moros que libró el Conde D. Aznar todavía se celebra, como fiesta tradicional de la Ciudad, todos los años, en los primeros viernes de Mayo.

Este nombre de D. Aznar es el pretexto para poner en él el origen de la familia Aznar Pardo. El mismo autor del Discurso pensó seguramente que era mucha la distancia entre Conde de Aragón y Señor de la Casta, y por esta razón añade: *"Y al cavo de muchos tiempos hubo uno de esta linea de Aznar con algunos que le seguieron y tomaron en aquellas montañas un Castillo que se llamaba y se llama el Castillo de la Casta"*.

La segunda parte del nombre sale, según dice, del Castillo conquistado, que era señorío de una familia Mora, llamada Pardo.

Esto no es inverosímil, porque las uniones matrimoniales entre Cristianos y Moros era muy corriente, dada la circunstancia de que unos y otros tenían casi siempre el mismo origen hispanogodo. Tendría que ser más producto de un matrimonio la aparición del compuesto Aznar Pardo, que la de una simple conquista.

Sin embargo, esto no puede ser puesto de manifiesto en unos momentos en que Cristiano y Arabe son los dos polos opuestos en la política de Carlos I y Felipe II.

Las armas son sobre campo de oro tres tizones toscos verdes ardiendo <sup>(2)</sup>, pero hay una doble posibilidad de origen: o se remonta el hecho de armas que dio origen al blasón a los primeros años de la Reconquista, o se busca su origen en el hecho de armas más importantes de los Aznar Pardo, la batalla de las Navas de Tolosa.

Al autor le parece mucho mejor la primera posibilidad.

---

2. Escudo de armas de Aznar Pardo de la Casta formado por tres tizones toscos verdes con llamas rojas en campo de oro.

## Quinta Parte.

Por todo lo qual consta quan clara y antigua es la nobilissima familia de Aznar Pardo dela Casta, yquan meritamente ha sido en nuestros días, promovida la dignidad de Conde por la Magd. del Rey Dn. Felip Ntro. S. segundo de este nombre, pues ámas de ser *ian suis viribus coronata quod merenti datur jus est, et non beneficium.* Señaladamente havendolo ya sido tantos siglos, áque segun el Rey de armas referido arriva; lo fue antes que huviere Reyes de Aragon, y si por esto estan celebrando el linage Ladron de Guevara, por que hubo antes condes en el que no Reyes en Castilla, conforme alo que escribe Antonio Guevara en sus Epístolas, particularmente en la que es á Dn. Iñigo de Velasco Condestable de Castilla, no puede ni deve ser lo menos el esclarecido de Aznar Pardo dela Casta pues tiene la misma calidad, y otra mayor de haver sido y mucho antes Conde de su Patria en suprincipio, quando estuvo reducida álo que encierran los famosos Ríos Aragon en los montes Pirineos, quele dieron nombre y tanta dicha que sepropago despues, por tantos y tan opulentos Reynos hasta llegar ala grandeza y cumbre que aora tienen. Alomenos lo cierto es, que puede sin usurpar ajenagloria gozar dela exelencia de tanta antigüedad, pues haviendo sido restituido ala dignidad de Conde que tuvo, aunque al cavo de tantos siglos *lure post lumini, le pertenece (Tex. in 1. post liminum de cautivis et post liminum reverfaciunt tradita per Bar. in 1. si servís de actio empti, et in 1, id quod apud hostes de lega l. et renovatio privilegio non tribuit jus de nova. Sed vetus confirmat (ex parte de privile. (cum dilectus de confirmatio. Utili vel in u. Bar. in Ahe de heredibus et falcidia num 18)* y tal ytan grande, que ninguna delas mas ilustres de España se iguala en ella, que todas las que oy son de Duques, Marqueses y Condes en su comparasion conforme al dho Rey de armas son modernas yno le igualan con mucho centenares de años, si se atienden las historias, que yo callo de acuerdo, por ser toda comparacion odiosa yno por estar á su costa celebre lade Aznar Pardo dela Casta, que no necesita de esto, para ser selevrada lo que ella merece, y finalmente pues su antigüedad estan grande, y de ellahan salido tantos y tan grandes heroes con razon puedo dar fin á este discurso de aquesta Ilustrissima familia lo que Virgilio canto dela clarissima Reyna Dido. *Aeneid lib. 1.*

*Fortia facta patrum series longissima rerum Pertos ducta viros antique ab origine gentis.*

No he querido dilatar mas este discurso assi porque como dice Salustio á donde ay mucho que decir vale mas callar quedecir poco, como porque fuera exeder los limites de mi intento que solo a sido hacer un breve epitome dela antigüedad y nobleza de esta jlustre casa y no historia particularmente resonando sin ella sus grandezas, y obras heroicas, ysiendo mas conocidas qe lo serán por mis encarecimientos, pues es mayor su merecimiento que mi alabanza, mas poderosa sugloria que mi lengua, y mas eficaz su valor, que mi pluma. Amas que no ay Oradores ni Poetas que puedan celebrar aunque resuciten los Julios y Homros tantos ytan Ilustres Varones como de ella han salido, y se han estendido por tantas ytan diferentes partes del Mundo, ocupando la fama de sus azañas toda la tierra, y enriqueciendo de honrra y gloria nuestra España esto me haprecido recopilar aqui, para los curiosos que desean saber hechos y trances heroicos los obrados por ellos en guerra, y paz en gobierno en cargo ilustres y grandes en Embajadas de su Patria Rey y Señor a Reynos Reyes, Monarcas y Señores poderosos escritos y celebrados por Gerónimo Zurita en los anales de Aragon, que en conformidad de todos los que bien sienten (como dice Dn. Fernando de Mendoza de Partís cap. 5 g. 2. num. 20.) fue ilustre y claro Historiador cuya historia es mas aventajada que Reyno alguno tiene, el qual en el lib. 2. cap. 61, rol. 98. colum. 1 et 2 afirma, que Dn. Aznar Pardo se señalo mucho en la gran batalla de Ubeda, la cual fue tan famosa que mereció celebrar de ella particular fiesta toda la Iglesia Romana y en el mismo lib. cap. 63. fol. 101. colum. 2 dice: que Dn. Aznar Pardo fue dela casa del Rey y que el y otros ricos hombres de Aragon murieron en la batalla de Muret juntamente con el Rey Dn. Pedro el Segundo peleando valerosamente, y que no lo desampararon jamas, como hicieron otros que sepusieron en huyda con el qual conforma el P. Juan Mariana- de rebus Hispaniae Libro 12. cap. 2 el qual dice assi: Los Con-

des se salvaron por los pies (en estos condes los de Tolosa y otros) el Rey quedo tendido en el campo con otros muchos de los suyos, cavalleros de cuanta, en particular Aznar Pardo, y suhijo Pedro Pardo, Dn. Gomez deLuna, Dn. Miguel de Luesia, gente toda dela principal de Aragon, lo mismo escriven y celebran muchos, Mosen Aviñon Coronista Cathalan y Guaverte escribiendo la vida del Rey Dn. Pedro el Segundo, finalmente fidelidad y hazaña por cierto grande, y tanto mayor quanto fueron menos los que en ella le acompañaron que fueron muy pocos, pues celebrando yen grandesiendola el invictísimo Rey Dn. Jayme el conquistador hijo del dho Rey Dn. Pedro (segun en el lugar citado refiere Zurita) decia, que si no fue Dn. Gomez de Luna, Dn. Miguel de Rada, Dn. Aznar Parto, y algunos otros cavalleros dela casa del Rey, que murieron con el, los demas los desanpararon y salieron huyendo bolviendo a Zurita en el lib. 11. cap. 46. fol. 37. colum. 1 et cap. 80. fol. 40. escribe, cuando Pedro Pardo á pedimiento de Papa Benedicto 3.<sup>o</sup> de este nombre, fue embiado por los Varones del Reyno de Valencia para conponer las diferencias que avia en los Reynos dela corona de Aragon por la muerte del Rey Dn. Martín sobre quien la sucedería y era legitime, y natural Rey de Aragon, á los parlamentos de Traiguera y Alcañiz dela corona de Aragon, que á serca de esto estovan juntos, y en el libro tambien 11. cap. 63. dice: Quando Pedro Pardo dela Casta con otros letrados y procuradores fue nombrado por el Rey de Valencia, para defender la Justicia del conde de Luna nieto del Rey Dn. Martín, hijo del Rey de Sicilia Principe de Aragon, á serca dela sucesion en los Reynos de su abuelo la cual pretendia y en el mesmo libro 11. cap. 72. fol. 55 dice, quando Juan Pardo dela Casta fue conparticular embaxada departe del Parlamento de Morella del Reyno de Valencia al de Alcañiz del Reyno de Aragon y en el libro 10. cap. 1. cuenta que el Rey Dn. Hernando el primero en las primeras cortes que celebró en Zaragoza despues que fué declarado por Rey, y legitimo sucesor, nombro en actor del dho Infante Conde de Luna á Pedro Pardo dela Casta para que interviniere por el en ellas, y le diese la obediencia redusiendose de competidor que fue sobre la dha sucesion á vasallo despues de dha declaracion, y en el lib. 13. cap. 24. fol. 159. refiere quando Pedro Pardo dela Casta fue enviado con solemne embaxada al Rey de Castilla por el Rey Dn. Alonso el quinto, en el mismo lib. 13. cap. 1. fol. 137 colum. 4, dice: Quando Luys Pardo dela Casta, Capn. General de la Isla de Ivisa, la defendio contra todo el poder, y armada del Rey Dn. Juan de Castilla con singular valor, y valentia; este Luys Pardo dela Casta es del qual hace mencion el Rey de armas referido arriba. Aviendo pues dado esta casa tantos, y tan aventajados frutos, y siendo como dice Paulo Cortesio de cardinalatu Lib. 1, seguido por Franco Marzario de Fidei cominis. conf. 25, singulorum nobilitas est quae non modo a familie splendore et vetustate, sed etiam ab excelentium agnatorum multitudine dimanat, no ay titulo ni gloria por grande y celebre que sea, que no sele deva, sin que le quite alguna el encuentro de opiniones a cerca de la causa, porque hazelos tres tizonos por armas, ni el aver ni el haver llamado algunos historiadores lo que se cuenta por otros de aver puesto Dn. Aznar Pardo dela Casta fuego al palenque en labatalla tantas veces nombrada de Ubeda, y por elo aver tomado los tizonos por armas, y digna empresa suya porque no todo seha de escribir, ni escrive por todos, y assi no es eficaz argumento para condessar por apocrifo lo que unos autores refieren y otros callan, pyes es costumbre de Historiadores decir unos lo que otros dejaron, y asi suplen unos las faltas de otros, como lo hicieron hasta los sagrados Evangelistas, que unos escriven lo que callaron otros, y no por eso es tan temerario alguno que se atreve á negarlo y mucho menos á darlo por falso, como bien lo prueba el Dr. Miguel Martínez de Villar dos motivos de la sentencia dada a favor dela fundacion, y antigüedad de Nra S.<sup>a</sup> del Pilar contra Baronio, por lo qual decia Sr. Geronimo (alguno para este mismo por proposito por Juan Fernandez de Velasco Condestable de Castilla Duque de Frias conde de Haro, y Presidente del Consejo supremo de Italia, en el doctísimo tratado que hizo de la venida de Sn. tiago á España) nec mirum si Lucas hanc rem facuerit, cum alia multa que Paulus surtínuisse se replicat historiographi licentia pretemiserit et non esse contrarium, si quod alius ob causam dignum putavit relatus alius inter caetera reliquit. Denique Antiochene Ecclesie Episcopum Petrum fuisse, ac

*cepimus et Roman ex Inde traslatum quod Lucas penitus omisit. Unde Epiphanius contra haeres dicebat, oportet traditione ut non enim omnia á divina Scriptura accipi possunt, y si esfo procede entodas partes, mucho mas en España pues como bien dice Fr. Afanado de Lovero, escribiendo las grandezas delaCiudad de nuestros antepasados deven ser, con mucha razon reprehendidos detodos por el descuydo y floxedad que tuvieron en escribir los acotecimientos, hazañas y grandezas, que en nra España sucedieron con no aver avido nacion al mundo que mas copiosa materia haya ofrecido al mundo que ella".*

## Comentario.

Esta es la parte más importante del Discurso, pues debió ser la causa de que se escribiera.

El Rey Felipe III <sup>(3)</sup> ha concedido a la nobilísima familia de Aznar Pardo la dignidad de Conde. Este hecho ha ocurrido ahora. Es, pues, una dignidad nueva.

Pero no es así: No es nueva la dignidad de Conde en este linaje; es un derecho que hay que reconocerle, aunque sea despues de tantos años. *"Quod merenti datur, ius est et non beneficium"*. Lo que se da al que lo merece, es un derecho, y esta familia lo merece, porque esta dignidad de Conde era algo propio de la familia.

Ya se ha dicho antes, que el autor prefiere que sea el origen de sus armas los primeros años de la Reconquista; ahora lo ratifica, para poder afirmar que los Aznar Pardo, como los Condes de Castilla, lo fueron antes que hubiese Reyes en Aragón. Recuerda por eso al Conde D. Aznar como antecesor de la familia, y dice con vehemencia: *"No puede ni deve serlo menos el esclarecido Aznar Pardo de la Casta, pues tiene la misma calidad (que los de Castilla) y mucho antes Conde en su Patria en su principio, quando estuvo reducida a lo que encierran los famosos Ríos Aragón en los Montes Pirineos"*.

¿Hubo algún rechazo a esta promoción?. ¿Alguien se opuso?. ¿Sufrió algún desprecio este nuevo título de Conde?.

La verdad es que el autor se aferra a la antigüedad para decir que tiene derecho a ser Conde *"Puede, sin usurpar ajena gloria gozar de la exelencia de tanta antigüedad, pues habiendo sido restituido a la dignidad de Conde que tuvo, aunque al cavo de tantos siglos, le pertenece, y tal y tan grande, que ninguna delas mas ilustres de España se iguala a ella"*.

Hace luego una relación de todas las fuentes que sirven para demostrar la nobleza de la familia, partiendo siempre de los dos hechos que más la engrandecen: la batalla de las Navas y la batalla de Muret. Estas fuentes

---

3. Aragonie secundus huius nominis Castellzure tertius.

confirman la nobleza, y con minuciosidad va describiendo todos los servicios que la Casa ha prestado a su Patria y a su Rey. No da importancia a las discrepancias que puedan aparecer en la historia de la familia, pues las hay hasta en los Evangelios.

Se queja, por fin, de que no se hayan recogido todas las hazañas y hechos de este noble linaje, por una mala costumbre arraigada principalmente en España: "*Si esto procede en todas partes, mucho mas en España*".

## Sexta Parte.

*"Si bien se consideran las opiniones referidas arriba acerca de las armas, nose contradicen, pues bien puede ser que Dn. Aznar Pardo llevase yapor armas el tizon que el Rey de armas dice cuando se alio en la batalla de Ubeda, y por lo que en ella hizo, quemando el palenque de los Moros, huviese añadido despues, á aquel tizon otros dos tizonos, y que por esto hizo al uno mas crecido q.e. los otros, para conservar su empresa antigua y diferenciarla de la que añadió por otra causa que es en memoria de tan grande victoria, los Reyes de Castilla y Navarra hicieron otro tanto, por que el Rey Dn. Alonzo de Castilla, á las insignias antiguas de los Reyes de Castilla añadiendo un castillo dorado en escudo rojo, y el Rey de Navarra el escudo vermejo, de que usavan sus antepasados añadiendo por otra una cadena y en medio de ella una esmeralda por señas de que fue el primero, á romper las cadenas con que tenían los enemigos fortificada aquella aparte de los reales en que el Rey barvaro estava, como lo afirman todos los historiadores, y señaladamente el padre Mariana rebus hispanie lib. 12. cap. 24, lo qual se ha de tener y seguir y no lo contrario, lo uno por ser tan verosímil cap. testes 4. 3. cap. licet deprobat; lo otro porque con este se ha de tener la repunancia, y ay conformidad cap. detestibus et atiesta, cap periculose de pe dist 7. y los in cap. in nostra dicti detesti.*

*An salido de aquesta clara y generosa familia, otros muchos barones insignes que imitando á tantos y tan ilustres progenitores suyos, llegaron á merecer nombre y fama entre los mas señalados de su tiempo, lo que vale mas la gracia y merced de su Rey y Señor; de quorum laudibus nihil dicere au sus sum, cum grande desiderem librum cunctique sit mihi supelex.*

*Este es el fertil y rico fruto y estas son las opulentísimas Indias de desender de clara y antigua sangre, y de nacer de nobles y claros varones, porque no ay cosa que tanto estimulo ala virtud como hechos heroicos, y gloriosas empresas de progenitores, particularmente pues cual de Oso al cachorro en su edad tierna mueve á ser osado y bravo, ver la braveza y crueldad Paterna, como gallardamente lo dice Fausto, poeta famoso: Est aliquis clarus magnorum splendor aurorum ilud posteritas emula calcar habet: scilicet ut nulus tantis sit degener actis Magnorum pectus strenua facta movent. Cum tener instantem catalus cum viderit in patrias vires emula corda movet.*

*Y por esto Eneas dixo uxquerido hijo Ascanio: Disce puer virtutem erme, verum que lavorem tufacito tu facito mox cum matura aloverit aetassis memor, et te animo repetitem exempla tuorum et pater Aeneas et Avunculus excitet Hector.*

*Con razon pues deven ser celebrados los claros y ilustres Varones, y la antigua y generosa sangre, para que los que de ellos proceden paria et maiora aggrediantur quis enim est quem taus non moveat ¿plausus non delecte? non incendat fama? unde Ovidius: Laudataque virtus crescit et in immensum gloria calcar habet, et: Quo petitur sacris, nisi tantum famat. Hoc votum nostri summa labori habet. y Ciceron bonos alit artes, et omnes incendimur ad studia glorie: y las vidas y hechos de nuestros pasados entonces (como dice el Padre Rivadeneyra en el prohemio) nos aprovechan cuando imitamos sus virtudes, y favorecidos de la mano del artifice soberano travajamos de acer lo que en ellas con admira-*

*ción leemos y celebramos y de otra manera haciendo lo contrario nos dañan y afrentan como dice Ceneza qui genus suum laudat, aliena laudat et illi respondens potest ex illo Ovidiano, in iudicio de armis Archilleis: Nam genus et proavos et que non facimus ipsi; Vix ea nostra voco.*

*Atque ideo plus commendari potest quis in eo quod assequitur, quam quod a parentibus habuit 1. si quod in bello de captis et postliminiis; Unde satis pulchre dicebat Cicero contra Salustius sanctius est meo generis florere, quam maiorum opinioni nitenti et ita vivere ut sine posteris meis nobilitatis initium, et virtutis exemplum. Pero si con el valor y santidad de la vida, se junta la grandeza de Sangre entonces (como dice el P. Reibadeneira en el lugar citado) campea mas la virtud y se asienta sobre la nobleza y sangre ilustre como esmalte sobre oro. Por lo cual dice bien Antonio de Guevera Obispo de Mondoñedo, que segun esta oy el Mundo sobre quien soys vos, no me parece que puede uno tener mejor alhaja en su casa que ser descendido a sangre limpia y generosa porque si el tal vive como deve a quien es, y de donde viene tendra de que se loar y no abra de que le motejar, y asi no es vanidad ni cosa digna de reprension prestarse un hombre de descendido de sangre clara y de Varones Ilustres, porque como se ha dicho descendido de Sangres delicadas y nobles y tener parientes generosos aprovecha mucho para honrarnos y no enbota la lanza para salvarnos, porqueta infamia nos derriva a desperar, y la honra nos levanta a mejorar: Christo y su Madre no quisieron descendido del trivno de Benjamín que era el menor, sino del gran trivno de Juda que era el mayor y mejor con no necesitar de ageno exemplo para ser lo que fueron, como necesitamos los hombres por lo qual desia bien Sn. Isidoro. Mores in Choantium nequeunt proficere ad bene vedendum nisi perfectorum informentui exemplis patrum".*

*Deo et Virgini laus et gloria.*

## Comentario.

Vuelve de nuevo a considerar el origen de las armas de la familia, buscando conciliar las dos opiniones que ha expuesto en su Discurso. Cree que pueden ser tenidas ambas como verdaderas, completándose un hecho originario con la hazaña de la batalla de las Navas. Hay ejemplos de ellos, en esta misma batalla, tanto en el Rey de Castilla como en el de Navarra.

Terminada esta cuestión, que parecía que mucho le preocupaba, entra ya en la última parte de su Discurso: Convencer al nuevo Conde de Alaquàs de que es bueno sentir orgullo por saberse noble. La dignidad y la nobleza están en los que las consiguieron, pero también en sus descendientes que las heredan. *"Porque no ay cosa que tanto estimule ala virtud, como hechos heroycos y gloriosas empresas de projenitores".*

Son los ejemplos los que más convencen, ayudando no sólo a imitar las virtudes, sino también a evitar las defectos y malas acciones, pues *"haciendo lo contrario nos dañan y afrentan".*

Se dirige, por fin, al nuevo Conde de Alaquàs, y le invita a sentirse orgulloso de su estado: *"Si con el valor y santidad de la vida se junta la grandeza de Sangre, entonces campea más la virtud, y se asienta sobre lo nobleza y sangre ilustre, como esmalte sobre Oro".*

No es, por tanto, vanidad *"presiarce un hombre de descendido de sangre clara y de Varones ilustres... porque la infamia nos derriva a desperar y la honrra nos levanta a mejorar".*